



## El Centenario de la Primera Internacional

En Bruselas 200.000 socialistas representando Doce millones de afiliados y Setenta millones de electores, desfilan con entusiasmo y rinden su fervoroso homenaje al pueblo español

**D**URANTE toda una semana —desde el 31 de agosto hasta el 6 de septiembre— Bruselas, más que la capital de Bélgica, ha sido la capital del Socialismo internacional. Se trataba de celebrar el centenario de la creación de la Primera Internacional —la « Asociación Internacional de Trabajadores », que fue fundada en Londres, en el mitin celebrado en St. Martin's Hall el 28 de Septiembre de 1864— y de celebrarlo con la grandeza que tan trascendental acontecimiento requiere. La Internacional Socialista estuvo acertadamente inspirada al elegir Bruselas como punto de concentración de los actos conmemorativos, y de confiar al Partido Socialista Belga —sin perjuicio de crear las Comisiones internacionales especializadas que han colaborado en ello—, la organización de tan complicada y delicada empresa. Porque Bélgica no es sólo el país más adecuado, geográficamente hablando, para concentraciones internacionales de esa naturaleza. Bélgica es, además y sobre todo, una magnífica historia socialista. Bruselas fue durante muchos años la sede de la Internacional Socialista; las grandes figuras del socialismo belga — De Paep, Anseele, Huysmans, Vandervelde, De Brouckère — fueron igualmente grandes figuras de la Internacional. El Partido Socialista Belga tiene inmensa influencia en el país y ofrece a todos su admirable ejemplo de trabajar fraternalmente con las organizaciones sindicales, mutualistas y cooperativas, cuya importancia y potencialidad económica nadie ignora. El Partido Socialista Belga, por último, ha demostrado siempre tener un sentido profundo de la organización y de la eficacia. Confiar, pues, al P.S.B. la conmemoración del Centenario de la Primera Internacional, era estar seguros del éxito de la empresa. Como así ha sido.

El P.S.B. consiguió de la Administración de Correos que se lanzaran tres series de sellos conmemorativos del Centenario, de los que, según nos aseguró quien tiene motivos para estar bien enterado, se habían vendido quince millones de sellos. Se hicieron igualmente cajas de cerillas alusivas al Centenario, cajas de puros cuya sor-

tija llevaba la fotografía de una de las grandes figuras del Socialismo internacional, llaveros igualmente conmemorativos, etc., etc.

Los actos propiamente dichos del Centenario fueron tres: una magnífica exposición que abarca desde los precursores del Socialismo hasta nuestros días; una sesión solemne o académica y una gran manifestación de masas. Además, coincidiendo con la conmemoración del Centenario, se reunió el Comité Ejecutivo internacional de las Mujeres socialistas y el Consejo General de la Internacional Socialista. Como se ve, Bruselas ha sido en verdad, durante una semana, la capital del Socialismo internacional.

### Mujeres socialistas

El Comité Ejecutivo internacional de Mujeres socialistas reunió el 31 de agosto y el 1 de septiembre en la Maison de la Mutualité, uno de los hermosos edificios de las Mutualidades, recientemente construido. Se reunieron para discutir dos temas:

1. Los nuevos planes de acción del Consejo internacional de Mujeres socialistas relativos a la educación de la mujer en los países poco desarrollados.

2. Examen del Memorandum de las Naciones Unidas acerca del proyecto de Declaración para suprimir la discriminación de que son objeto las mujeres.

Al mismo tiempo, el Comité Ejecutivo examinó los preparativos hechos para la semana de estudios que organiza en Haifa, para el mes de octubre en la que tratarán del papel de las mujeres en el desarrollo de las comunidades.

A las reuniones del Comité Ejecutivo de las Mujeres socialistas pudo asistir nuestra compañera Purificación Tomás, presidenta del grupo de mujeres socialistas del P.S.O.E. de Méjico que, como se recordará, formó parte de la delegación que vino a nuestro Congreso. Purificación Tomás, que ya había sido objeto, en París, de las atenciones que le dispensaron las mujeres socialistas de la S.F.I.O., tuvo ocasión, en Bruselas, de recibir a su vez las atenciones de las compañeras de la Internacio-

nal, en general, y de las compañeras belgas, en particular.

### Consejo General de la Internacional

El Consejo General de la Internacional Socialista se reúne por vez primera en los nuevos locales del Partido Socialista Belga, espléndido edificio construido recientemente por el Partido, en el que se han instalado todos los servicios y organismos de carácter nacional del mismo. Allí está el Instituto Vandervelde, la Central de Educación Obrera y la revista « Socialisme ». El nuevo edificio, concebido y construido « funcionalmente », recibió a los delegados con todas sus banderas rojas desplegadas, colocadas en lo alto de su fachada. Si grata era la impresión que daban durante el día esas banderas agitadas por el viento, por la noche, cuidadosamente iluminadas, producían profunda impresión.

Cuando el vicepresidente del P.S.B., compañero Van Eynde, abrió la sesión y saludó a los delegados, como adivinando los sentimientos que latían en no pocos de los allí presentes que tantas veces se habían reunido en la « vieja Casa del Pueblo », se creyó en el deber de declarar que el crecimiento incesante del Partido y la necesidad de instalarlo con arreglo a las exigencias de los tiempos actuales, habían hecho imprescindible construir el edificio en que nos encontramos. Y que si habían tenido que abandonar la vieja Ca-

sa del Pueblo su espíritu de tantas y tantas luchas que habían forjado el Partido, también se había trasladado a los nuevos locales. El Partido Socialista Belga seguía siendo el mismo de siempre. Las palabras del amigo Van Eynde, no exentas de cierta nostalgia, despertaron en muchos de nosotros los fuertes recuerdos que conservamos de reuniones y actividades efectuadas en la Casa del Pueblo de la Plaza Vandervelde.

La vieja Casa va a ser derribada. En su lugar se construirá un edificio de doce pisos, siendo propósito, dicen, de que allí se instalen los Sindicatos.

En otro lugar de este número se inserta la relación de los delegados que asistieron a las reuniones del Consejo General, relación en la que figuran igualmente, como ampliación de las delegaciones, los nombres de los delegados a los actos del Centenario.

El Consejo General tenía que elegir el Presidente de la Internacional, cargo vacante desde el fallecimiento del siempre recordado compañero Ollenhauer, a quien se eligió Presidente en el Congreso de Amsterdam, y que apenas si llegó a desempeñar la presidencia. La designación de nuevo Presidente planteó el problema que ha surgido más de una vez, pues todos reconocen la necesidad de dar unas estructuras a la Internacional más en consonancia con las exigencias que imponen su crecimiento y la complejidad de los problemas en que ha de intervenir. La Internacional Socialista ha dejado de ser hace tiempo una Internacional exclusivamente europea y se ha transformado en una Internacional mundial.

Pero esas modificaciones estructurales no pueden hacerse apresuradamente. Se está trabajando en la redacción de los textos pertinentes, que otro Consejo

(Pasa a la cuarta pág.)

## Le rôle de l'Internationale Socialiste

Par Gérard JAQUET

**L**ES assises de l'Internationale socialiste, qui se sont déroulées tout au long de la semaine dernière dans la capitale belge, se sont terminées dimanche par de grandes manifestations populaires. La rencontre traditionnelle des représentants du monde socialiste prenait en effet cette année un caractère exceptionnel. En 1864 la première Internationale voyait le jour, et nous entendions célébrer avec éclat ce centenaire. Nos amis de Belgique, qui nous recevaient, ont montré en cette circonstance leurs incomparables qualités d'organiseurs, et l'extraordinaire masse humaine, qui pendant un après-midi a défilé dans les rues de Bruxelles a apporté, mieux que de longues discours, la preuve de la force du mouvement socialiste belge.

Depuis la modeste réunion, qui en septembre 1864, dans le St Martin's Hall à Londres décidait de créer « l'Association Internationale des travailleurs » le socialisme a connu sur tous les continents un développement impressionnant. Des organisations puissantes exercent en son nom dans de nombreux pays une influence considérable. L'Internationale socialiste peut donc à juste titre se réjouir des résultats obtenus.

Mais, et c'est là une conséquence qui peut apparaître à certains paradoxale, alors que les partis socialistes se développaient sur le plan national, l'organisation internationale se transformait, et abandonnait progressivement le caractère essentiellement supranational qu'elle avait à l'origine.

La première Internationale n'acceptait que les adhésions individuelles, et chaque militant devait se conformer scrupuleusement aux décisions prise par l'organisme directeur. La deuxième Internationale adoptait, une vingtaine d'années plus tard, une formule plus souple. Seuls, les partis socialistes nationaux pouvaient adhérer et chacun conservait une large autonomie. Pourtant dans certaines circonstances, les congrès internationaux pouvaient imposer leur volonté aux organisations membres. Ce fut notamment le cas en 1904, lorsque pour obéir à la volonté de l'Internationale, les fractions rivales du socialisme français mirent fin à leurs vieilles et violentes querelles, et décidèrent de créer le parti socialiste S.F.I.O.

Entre les deux guerres l'Internationale ouvrière et socialiste qui prenait la suite de la deuxième Internationale, conservait le droit de prendre des décisions obligatoires pour l'ensemble des sections qui la composaient. Mais ce n'était déjà plus qu'un droit théorique qui ne fut jamais réellement appliqué. Enfin, au lendemain du dernier conflit mondial, l'Internationale en se reconstituant, se proclamait officiellement ce qu'elle était depuis longtemps devenue en fait, un organisme de coordination pour l'ensemble des mouvements affiliés.

Comment devons-nous interpréter cette lente et progressive

(Lire la suite en page deux)



LA DELEGACION ESPAÑOLA AL CENTENARIO

De izquierda a derecha: Manuel MARTINEZ CRUZ, Purificación TOMÁS y Rodolfo LLOPIS.

# América

## LAS ELECCIONES EN CHILE

Por José Martínez Cobo

El resultado de las elecciones de Chile ha causado cierta sorpresa entre los medios políticos de izquierda. La coalición socialista-comunista no ha podido vencer al democristiano. Nos decepciona, pero demuestra que las previsiones favorables a la victoria de las izquierdas eran previsiones sin fundamento por no haber analizado suficientemente la situación. Una elección más que puede servir.

La asociación de socialistas y comunistas será desde luego en la prensa occidental el fundamento del fracaso por el miedo del pueblo al castrismo o a la hegemonía comunista. No caigamos en esta concepción que será utilizada en otras ocasiones por las derechas. Las razones son otras.

Proviene de la intrincación de los elementos siguientes, que trataremos de explicar: La falsificación del derecho de voto, el voto concedido por primera vez a las mujeres, la estructura misma del proletariado chileno, por fin la concepción errónea de la vía de transformación de la sociedad sudamericana.

Primero cabe señalar la falsificación malhonesta del derecho de voto. En Chile no votan los analfabetos, es decir, los que no saben leer y escribir. Eso significa que la mayoría de la población agrícola, una gran parte del proletariado, no vota, pero que las clases medias, los capitalistas votan todos. Muchos demócratas burgueses occidentales estiman que esto es lícito, pues quien no sabe leer y escribir, es decir, quien no tiene la más mínima cultura oficial no puede apreciar sanamente las responsabilidades de la gestión de un país. Nosotros no podemos admitir esta posición. Por no saber leer y escribir no se deja de ser hombre y ciudadano. Eso no le impide trabajar, servir en el Ejército, pagar sus impuestos, ser considerado como plenamente responsable por la Justicia. Esto desde el punto de vista jurídico, que a nosotros nos repugna como todo lo que es jurídico, pues en la ley entra siempre más tradición que verdad. Pero desde el punto de vista humano existen grandiosos ejemplos en la Historia de hombres analfabetos que han hecho la historia, las sociedades y también las leyes y constituciones. Sería muy largo enumerarlos.

Es sabido que el campesino, el proletario, tienen muchas veces una ciencia y una cultura innatas muy superiores a las que oficialmente distribuye la enseñanza oficial, porque es la ciencia y la cultura de la vida con sus dificultades, tristezas y alegrías. Por todas estas razones el condicionar el derecho de voto al saber leer y escribir, no tiene justificación posible sino la de una simple maniobra política. Lo que es en realidad. Como la escuela en su instrucción elemental, no la inteligencia y el valor, están en esos países cerrados al proletariado misero, se consigue una selección natural del cuerpo electoral, que podría obtenerse igualmente por el censo económico, como en otros tiempos se hacía con más cinismo pero con menos hipocresía.

Sería desde luego útil que el presidente De Gaulle, al visitar Chile, señalase a sus jerarcas el ejemplo de Francia que dio la independencia a Argel aceptando el voto de una población en su mayoría analfabeta.

Este es el primer elemento que no se enjuició suficientemente en los pronósticos. El segundo es el voto de las mujeres. Nosotros, españoles, conocemos una experiencia anterior de igual significación. Pero con el hecho anterior éste se agrava. Chile es un país católico y por lo tanto la

mayoría de las mujeres están profundamente influenciadas por la religión católica y lo que aconseja el clérigo, es decir, votar católico. Pero además con la atribución por primera vez del derecho de voto a las mujeres se ha acentuado la injusticia precedente. Si los hombres del proletariado son en un porcentaje elevado analfabetos, ¿qué decir de sus madres, esposas o hijas, cuando en toda población hay más mujeres que hombres en los analfabetos? Pero las mujeres de la clase media y del capitalismo casi todas han ido a la escuela, saben leer y escribir y pueden por lo tanto llevar a la práctica los consejos electorales de la Iglesia.

Aquí residen las dos causas fundamentales del fracaso electoral del Frente Popular chileno. Conociéndolas, el pronóstico no podía ser sino la elección del demócrata cristiano. Pero ¿cómo conociéndolas planteó así la batalla el Frente Popular? Llegamos a los dos otros elementos; la estructura del proletariado chileno y la concepción errónea de la revolución en la América latina.

El proletariado chileno es tal y como describía a los obreros oprimidos Carlos Marx. Obreros y mineros de industrias en manos de capitalistas extranjeros, con un nivel de vida bajísimo. Una instrucción somera o inexistente, una capacitación política y sindical, que aunque sea muy superior a la mayoría de los otros países sudamericanos, no deja de ser muy insuficiente y muy por lo bajo de lo necesario para poder ejercer un poder eficaz. Esta parte del proletariado es la más avanzada. Por que también existe una agricultura misera, feudal, con un 50 por 100 de analfabetos, el dominio del clérigo y del terrateniente.

Este proletariado en un país poco industrializado, dependiente económicamente del capitalismo norteamericano, rodeado de países donde imperan las dictaduras militares y el mismo capitalismo tiene planteado el problema de su liberación.

Es mayoritario en número pero, por las leyes electorales en vigor, no podrá alcanzar la victoria electoral. Tiene la fuerza del número pero la inferioridad de formación, potencia y por lo tanto con el vecindario tan hostil que padece y con la influencia vigilante de Estados Unidos, todo intento de violencia brutal y de revolución radical fracasaría: inmediatamente, por la intervención militar del ejército de los Estados Unidos, a corto plazo por el fracaso económico y la hostilidad de los Gobiernos vecinos.

Mucho se ha hablado de las simpatías del candidato socialista por el castrismo. Simpatías lógicas pero también de imposible trasplante en el Chile de hoy. ¿Por qué? Por las razones más arriba señaladas: En el caso de un Gobierno de estilo castrista que hubiese conseguido el Poder por la vía de las elecciones no cabía ninguna duda sobre la determinación, más aún en este período preelectoral americano, de Estados Unidos de derrocarlo inmediatamente. Y hubiese sido fácil. No se puede olvidar que Castro subió al Poder con la complicidad de Estados Unidos y si les salió rana se pudo mantener antes que todo por vivir en una isla donde todo conflicto era inmediatamente una invasión extranjera a los ojos de los observadores internacionales. En el continente, Castro no hubiera durado dos años.

Esta situación, junto con el clima democrático que, a pesar de todo, caracteriza Chile frente a la mayoría de sus vecinos, dejaba la solución radical revolucionaria

violenta lejos del espíritu de los dirigentes de la izquierda. Puede que, pensando realmente llevar a cabo un programa revolucionario al estilo castrista, hayan olvidado la amenaza de la reacción, y también las dificultades económicas que hubieran surgido. No cabe duda, en efecto, que la asfixia económica que hubiesen padecido, como padece Cuba, hubiese llevado a un fracaso rotundo la experiencia revolucionaria. El castrismo podía por lo tanto suponer un error político, hoy por hoy, en las elecciones chilenas, sea por la violencia necesaria a su instalación, sea por sus previsibles dificultades políticas y económicas. Este elemento puede haber jugado cierto papel en el fracaso del Frente Popular en las elecciones. Y no debemos olvidar el fracaso del castrismo en Venezuela hace poco tiempo.

Estando aparentemente cerrada la vía de la revolución violenta, quedaba la posibilidad de la revolución pacífica, reformista. Esta vía la escogió el candidato demócrata cristiano, al estilo de Betancourt. No cabe duda a mi espíritu que sus proyectos son en mayoría más electorales que sinceros, y que no piensa en absoluto cambiar la estructura de la sociedad chilena, sino introducir apreciables mejoras que no cuesten grandes sacrificios a los capitalistas nacionales y yanquis.

No obstante, su posición en el contexto actual de América, era más hábil y electoralmente más razonada. No se puede excluir por lo tanto que un cierto número de votos de las izquierdas hayan ido al candidato que les garantizaba quizás un cierto progreso económico, pero sobre todo la posibilidad de seguir actuando libremente, lo que tantos partidos de izquierda de América latina no gozan. Esta posición totalmente oportunista ha podido existir.

El programa económico en Chile es necesario, es urgente. Los proletarios lo saben más que cualquiera. La implantación de la revolución por la vía electoral ha fracasado. Por la vía violenta es imposible. ¿Cómo, entonces, seguir adelante? A millares de kilómetros seríamos un tanto pretenciosos en dar opinión. Pero cuando se comparan los sucesivos fracasos de las izquierdas en América latina es evidente que existe un punto común: la falta de preparación del proletariado. Mientras exista, tanto en el plan cívico que del punto de vista de clase, la única posibilidad abierta al progreso será la vía reformista del compromiso con Estados Unidos y el capitalismo. No puede llevar esta vía muy lejos, pues los intereses son demasiado opuestos e importantes. Pero esta etapa, donde se produce, debiera ser para las izquierdas utilizada como etapa de reflexión, capacitación y preparación.

### ABONNEMENTS

et

### REABONNEMENTS

au nom de :

Roger SOUTHEON

12, Cité Malesherbes, Paris-9

C. G. P. 15 585 08 — Paris

IMPRIMERIE SPECIALE

26 - 30, Rue Sainte

MARSEILLE 1<sup>re</sup>

## Le rôle de l'Internationale Socialiste

(Suite de la première page)

évolution, et que devons-nous en penser ? En se renforçant dès le début du siècle, les partis socialistes ne tardèrent pas à exercer sur la vie de leur pays une action grandissante, et ils se trouvèrent par cela même amenés à adapter leur action en faveur du socialisme à la situation dans laquelle ils poursuivaient la lutte. Les problèmes de tactique, qui trouvaient facilement une solution commune lorsque les socialistes n'étaient que de petites sections sans importance réelle, devinrent, devant le succès grandissant, de plus en plus complexes, et il n'était évidemment plus possible de les résoudre d'une manière identique dans tous les pays. Au fur et à mesure que les éléments composant l'Internationale se développaient, celle-ci perdait une partie de sa discipline primitive. Et nous devons bien admettre que c'était là une conséquence inévitable.

Mais, devons-nous pour autant nous satisfaire de la situation présente, et n'est-il pas possible d'envisager, entre la conception ancienne et la formule actuelle, une solution intermédiaire qui respecterait sans doute la nécessaire autonomie des partis nationaux, mais assurerait à l'ensemble du mouvement une efficacité plus grande ? Les socialistes français défendent cette thèse depuis la reconstitution de l'I.S. en 1951, et ils sont bien décidés à poursuivre leurs efforts dans ce sens. Une commission au sein de l'Internationale a été créée pour étudier précisément les moyens de renforcer la structure et l'autorité de celle-ci. Cette commission a commencé sa tâche, et elle doit prochainement formuler des propositions précises. Nous lui souhaitons une pleine réussite.

A une heure où l'influence de nos conceptions s'amplifie et s'étend, et où notamment les pays en voie de développement s'orientent vers le socialisme, l'Internationale doit avoir clairement conscience de l'importance de sa mission et se donner les moyens de la remplir. Nos assises de la semaine dernière nous ont apporté sur ce point un indiscutable réconfort.

## Más papista que el Papa

Por Camilo Cela

El diario católico "La Croix", al publicar la encíclica *Ecclesiam Suam* de Pablo VI, tendente a la necesidad del diálogo entre la Iglesia y el mundo, define el espíritu que facilitará la discusión y su feliz resultado así: «Las filosofías modernas y el personalismo particularmente, han exaltado el diálogo como manifestación de la reciprocidad de conciencia, expresión de la soberana dignidad del hombre, persona consciente y libre. La Iglesia debe iniciar el diálogo con el mundo en el cual vive en conversación que respete la libertad personal del hombre, civilizado, siendo sus objetivos la verdad, la libertad, el progreso, la concordia, la paz y la civilización.»

Objetivos en contraste manifiesto con las expresiones de Radio Nacional de España en ocasión de la conmemoración del 18 de julio —a los veinticinco años de la llamada paz—, expresiones como la de «estamos dispuestos a practicar el perdón, pero no el olvido, pues el olvido sería una traición».

En la hora histórica en que el Sumo Pontífice declara estar dispuesto a dialogar imponiéndose la razón y reconociendo el respeto a la persona humana, el Gobierno español no vacila en enfrentarse con la prédica humana de Pablo VI, declarándose más papista que el Papa. ¿Es esa la actitud que corresponde a un Gobierno llamado católico y que se considera como representante de una nación hija predilecta de la Iglesia?

De un lado la megalomanía de unos cretinos de conformación microcéfala, llenos de odio, gobernando el país sin el consentimiento soberano de su pueblo, ahogando durante un cuarto de siglo la opinión pública y deteniendo un poder conseguido gracias a la intervención de mercenarios venidos a España para sojuzgarla. Del otro, un pueblo que quiere vivir según las formas actuales de la vida moderna, que quiere situarse dentro de la convivencia nacional, esencia de la cultura, del respeto y del derecho.

Recientemente ha tenido lugar el IX Congreso del P.S.O.E., celebrado en Toulouse, y al que he asistido, y allí estaban también las representaciones de Partidos socialistas del occidente europeo, desde Escandinavia hasta Italia y la personalidad relevante de Albert Carli, secretario de la Internacional Socialista. Congreso que será motivo de reflexión

para propios y extraños. A buen seguro el franquismo hubiera deseado que tal manifestación no se hubiese celebrado y que sus resultados no lleguen a la opinión pública, informándola del buen camino, el de la verdad, la justicia y la paz. No será así, a pesar del aherramiento de la expresión y de la represión permanente de toda opinión antifranquista.

Nuestro ejemplo da materia a reflexión, en efecto. Discusiones, debates, han puesto de manifiesto que esas condiciones hoy preconizadas por las gentes civilizadas, son también nuestros medios de trabajo. Diálogo, dialéctica de altura, respeto recíproco, alteza de miras han sido la expresión de una lección de ciudadanía, patrimonio, entre otras virtudes, de nuestro Partido. Allí sí que estaba vivo el limpio interés por España.

Porque queremos a España, porque pensamos en ella, deseamos llevar a su suelo la práctica de la democracia, la libre discusión de los problemas públicos, su libre examen, la modificación de las estructuras arcaicas que hoy la oprimen. Esa es una tarea noble en la que no cejaremos.

Decir que el olvido sería una traición es olvidar que los muertos durante y, sobre todo, después de la guerra, lo han sido precisamente por el mayor ejemplo histórico de una alta traición.

## P.S.O.E.

BURDEOS

El domingo 27 del corriente, a las diez de la mañana, en el lugar de costumbre se reunirá esta Agrupación en Asamblea extraordinaria para que los delegados al IX Congreso de nuestro Partido en la expatriación den cuenta de su gestión en el mismo.

El Comité espera que todos los afiliados asistirán a esta reunión como es su deber.

## CENTENARIO DE LA I.S.

(Viene de la sexta pág.)  
neral de la Liga de Socialistas de Irán en Europa (C.G. y C.).  
Hossein Malek, miembro de la Liga (C.G. y C.).

Marruecos :  
Unión de Fuerzas Populares Zaidi, representante de la (C. G. y C.).

PURIFICACION TOMAS

El IX Congreso del Partido Socialista Obrero Español nos ha ofrecido aspectos insospechados unos, gratos otros, trascendentes e importantísimos algunos. Todos ellos dan una fisonomía particular a nuestro comicio.

Quiero destacar, en primer término, la presencia de muchas mujeres y simbolizarlas a todas en la persona de la compañera Purificación Tomás. Fue su paso por la tribuna del Congreso una de las notas más simpáticas y juveniles. Su persona no sólo simboliza a todas las mujeres del Partido, sino que encarna también la continuidad. Hija de Belarmino Tomás, que ya pertenece a la historia del socialismo asturiano, esposa de Rafael Fernández, que fue secretario general de la Federación de JJ.SS. de Asturias y es actualmente secretario de la Agrupación Socialista de Méjico, ella misma fue testigo como socialista activa de los acontecimientos políticos más trascendentes de la historia contemporánea de España; es madre de jóvenes socialistas y, aunque todavía joven, no es inverosímil que sea abuela de jóvenes socialistas. Pura, como familiarmente la tratan los amigos, es un ejemplo de la tradición socialista, de la continuidad socialista y de la renovación del Partido.

Delegada de las Mujeres Socialistas de Méjico, integraba la delegación que la capital azteca envió al Congreso del Partido, la cual simbolizaba también la renovación del socialismo español. Los compañeros Vélez, Rafael Fernández, Purificación Tomás y la joven Sapiña —hija igualmente de un veterano del Partido—, que integraban la delegación mejicana, aparecieron ante algunos de nosotros como el relevo de los veteranos que habitualmente enviaba Méjico a los Congresos. Siempre despertó en nosotros una gran simpatía aquellas delegaciones que vienen de remotas tierras, trayendo consigo la fraternidad socialista, la fe en las ideas y la tenacidad en servir las, luchando contra la denudación o el desgaste que los años de expatriación ejercen sobre una Agrupación exiliada como la nuestra. Esta vez, a esa gran simpatía hay que unir otros sentimientos igualmente gratos y no es pequeño el que se despertó en nosotros al ver una militante socialista subir a la tribuna del Congreso y decir, expresándolo con acierto y con gran emoción, lo mucho que el Partido espera de las mujeres socialistas, lo mucho que ganaría el Partido si logra despertar a las mujeres y las atrae a las filas del socialismo español.

## Como ellos lo dicen

Un diecisiete por ciento de las familias españolas consumen dietas deficientes en calorías.

"Diario de Navarra". Pamplona, 26 enero 1964, página 9.—Sin firma.

Un 17 por 100 de las familias españolas consumen dietas hipocalóricas; esto es, más de cinco millones de individuos no toman la suficiente cantidad de alimentos... Un 10 por 100 no dispone de las calorías necesarias, y vienen a resultar unos tres millones de personas... Analizados por orden de economía familiar, los desequilibrios alimentarios, se ha puesto de relieve que en las zonas urbanas los sufren el 2 por 100 de las personas con renta superior a 9.000 pesetas; el 9 por 100 de las que tienen una renta comprendida entre las 3.000 y las 9.000 pesetas. En las zonas rurales, la distribución es como sigue: un 4 por 100 entre los que gozan de rentas superiores a 9.000 pesetas; un 21 por 100 entre los que la tienen superior a 3.000, y un 18 por 100 entre los que cuentan con menos de esa cifra. Se ha calculado que para remediar este estado de cosas bastaría una cantidad anual de 3.600 millones de pesetas.

# Mudanzas provechosas

## Semblanzas del Congreso

A mí particularmente, que conocí a Pura siendo casi una niña, que la conocí viviendo en la Casa del Pueblo de Sama de Langreo, que la oí hablando en los mítines que organizábamos en Asturias, el verla con la misma fe de entonces, con el mismo dinamismo y con la madurez de conciencia que dan los años, me emocionó vivamente y se afincó en mí la convicción de que el Partido Socialista Obrero Español no muere al morir los veteranos y no muere porque, de una parte, éstos han logrado el milagro de sembrarse y renacer en sus hijos, y, de otra, el socialismo español tiene el gran mérito de seguir siendo un ideal capaz de satisfacer las inquietudes de la juventud.

### LO QUE FUIMOS Y LO QUE PROMETEMOS SER

Mirando las cabezas de los delegados al Congreso éstas nos daban la fisonomía del Partido. Al lado de las cabezas blancas y de las testas calvas, blancas y calvas por los muchos años de padecer y de militar en las filas del socialismo, se notaban otras menos viejas, las que dejaron de ser mozas sin llegar a ser ancianas, y junto a unas y otras hemos visto a la juventud, hemos visto al Partido de mañana y al Partido de más tarde. Al lado de los peones, de los obreros especializados, de los que ya pertenecen a los cuadros intermedios de la economía en los pueblos y países donde residen, se notaba aquí y allá un estudiante o un hombre de carrera. No lejos del Congreso estaba personificada España en hombres de parecida factura, viejos, menos viejos y jóvenes, obreros e intelectuales. Algunos estaban car-

gados de historia y de veteranía, algunos eran y son casi bisoños. Allí estaba la España del Sur, del Norte, del Centro, de Levante.

### Por JOBAGA

Allí estaba la España multiforme, una simbolización de la España muda, pero que ha de hablar y dar que hablar en la España de mañana.

Y tanto por los hombres reunidos en el Congreso como por las faenas y los acuerdos elaborados, allí estaba parte de lo que fuimos y parte de lo que seremos, de lo que prometemos ser.

### NO PASA EL TIEMPO SIN MUDANZAS

Cada vez que el Partido fue entristecido por la muerte de un veterano notable, cuando hemos visto desaparecer con inmensa pena hombres como Prieto, Fernando de los Ríos, Trifón Gómez, Wenceslao Carrillo y los números de nuestro semanario registra la muerte de los veteranos menos notables, pero no menos gloriosos ni menos útiles para la vida del Partido, no han faltado los

### "ASTURIAS Y SUS HOMBRES"

Recordamos a nuestros lectores la puesta en circulación de este libro, de Andrés Saborit, y editado por la U.G.T., a quien deben dirigirse los pedidos, indicando claramente la dirección a la que deben ser enviados los ejemplares solicitados.

La edición se compone de volúmenes en rústica y volúmenes encuadernados.

agoreros que nos daban poco menos que por enterrados, como un cuerpo a extinguir. La prensa franquista jamás ocultó su satisfacción cuando desaparecían estos hombres y no faltaron los menos que nos extendían el acta de defunción cada vez que perdíamos un Araquistáin o un Prieto. No pretendemos minimizar las pérdidas, no fingimos indiferencia por ellas; pero hay cosas inevitables y la muerte es una. Pero la muerte no cosecha sus víctimas sólo en las filas del Partido Socialista Obrero Español; también mueren los enemigos del Partido y los que no han muerto no están libres del amor mortífero de las Parcas.

Unos mueren y otros nacen. Así sucede en la sociedad, en el seno de la humanidad y los partidos, que no están formados por hombres inmortales, ven morir y nacer a los militantes todos o casi todos los días. Un partido no muere porque mueran algunos de sus hombres, muere cuando las ideas que lo inspiran han dejado de ser válidas, cuando esas ideas no encuentran eco en la conciencia de los hombres o cuando el partido se hunde en la inmoraldad, cae en atargamiento o se traiciona a sí mismo. Un partido muere, sobre todo, cuando ha dejado de ser proselitista, cuando se anquilosa, se limita a vivir de sus glorias pasadas y cree que sólo los arcángeles del cielo merecen un puesto en sus filas.

Mas no es ese el caso del Partido Socialista Obrero Español. No debe serlo jamás. Quienes creían que porque ya no existían Prieto, Araquistáin y otros sobresalientes afiliados al Partido los Congresos de éste carecerían de vigor, de fecundidad y de transcendencia, que estarían privados

de resonancia, habrán visto cuán inane y sin fundamento era su creencia. En el Partido Socialista Obrero Español los hombres de inteligencia natural (como los muchos autodidactas que tuvo y tiene) desarrollan en él la plenitud de sus facultades y ejercen incuestionable magisterio; no carecen de influencia en sus filas. Pero nuestra organización jamás ha sido una agrupación que se prestase al caudillaje. Los hombres más preeminentes, incluso Pablo Iglesias, fueron y son discutidos. Se les sigue cuando logran convencer por la autoridad de lo que dicen, pero jamás por una autoridad jerárquica indisputable ni porque los militantes depongan su personalidad y acepten someterse servilmente a ningún despota ni a ningún caudillo.

Nuestra organización se salva de la muerte y sus Congresos serán siempre dinámicos y trascendentes, porque es inmortal su doctrina y porque sus militantes conocen las reglas de la democracia y se afincan en su conciencia el deber de mantener el limpio juego de la libre discusión. El Partido Socialista Obrero Español vivirá mientras consiga mantenerse como la expresión política de los trabajadores de todas clases, mientras no olvide que la misión histórica que le concierne consiste en liberar a los trabajadores de las servidumbres económicas, políticas y sociales que le cierran el camino de su emancipación y de su completa libertad.

No pasa el tiempo sin mudanzas, pero que nadie las busque en la contextura esencial del Partido. Se modifica en lo accidental, en lo que pudiéramos llamar temporal o sujeto a las influencias del tiempo y al progreso de la civilización, que por algo no somos un partido dogmático. Porque no se modifica en lo sustantivo, mantuvo su posición política y ninguno de sus acuerdos atacan o adulteran la doctrina del socialismo español o, con más precisión, del Partido Socialista Obrero Español.

Hubo dos delegados fraternales, Antonio García Duarte —por la Unión General de Trabajadores— y Carlos Martínez Cobo —por la Federación de Juventudes Socialistas—, ambos jóvenes, que eran niños o casi niños cuando los Prieto y los Besteiro habían alcanzado el apogeo de su plenitud política. Ambos subieron a la tribuna del Congreso para comunicar la adhesión fraternal y para decir su socialismo. Lo dijeron con palabras juveniles, pero era el socialismo del Partido con la perspectiva de la juventud. Ellos encarnan el relevo, ellos son la mudanza.

## En présence d'une situation matérielle alarmante Beaucoup d'universitaires espagnols se résignent à l'émigration

"Le Monde" ha publicado recientemente, bajo estos títulos, la información que reproducimos a continuación, seguros del interés que despertará en nuestros lectores; información enviada desde Madrid por su corresponsal José Antonio Novais.

Madrid, 28 août — Quarante pour cent des diplômés espagnols se trouvent actuellement en chômage, alors que 25 % d'entre eux travaillent dans des conditions de sous-emploi. Autrement dit, seuls 35 % des universitaires peuvent vivre de leur profession. Telles sont les conclusions alarmantes du rapport présenté au septième cours d'été organisé à Santander par le syndicat universitaire.

Le nombre des élèves immatriculés dans les diverses universités espagnoles pour l'année 1961-1962 s'élevait à 64.010; seuls 5.426 d'entre eux terminaient leurs études. En 1962, le nombre des étudiants immatriculés était d'environ 58.000, et 4.872 terminaient leurs études.

Ce rapport ne traite que des carrières universitaires, parmi lesquelles les écoles d'ingénieurs ne trouvent pas place. Le chômage prend pour les vétérinaires des proportions dramatiques, puisqu'il atteint 85 % d'entre eux. Viennent ensuite les licenciés en philosophie et en lettres (chômage 52 %, sous-emploi 36 %); les avocats (35 % et 45 % respectivement), et enfin les médecins (22 % et 45 %). Les licenciés en sciences sont les plus favorisés. Vingt pour cent seulement se trouvent dans des conditions de sous-emploi.

Le rapport réclame des mesures immédiates « pour résoudre

une situation aussi angoissante », et demande entre autres, l'augmentation de l'aide aux licenciés en élevant le nombre des bourses, ainsi que leur montant et leur durée. Rappelons à ce sujet qu'un chercheur peut obtenir, avec grande difficulté, une bourse mensuelle maximum de 3.000 pesetas (250 francs) pour préparer sa thèse de doctorat. Le rapport demande encore la révision du corps des fonctionnaires de l'administration de l'Etat. Il y a des corps qui sont pratiquement bloqués, tels que ceux des notaires, des officiers de l'enregistrement et des bibliothécaires, etc. Le nombre de ces charges a même, dans certains cas, diminué au cours de ces vingt dernières années, alors que la population espagnole, elle, a augmenté de près de 7 millions.

Après avoir durement critiqué « le caractère inhumain » des concours dans l'administration et leur lenteur, les universitaires demandent « la limitation des mises en disponibilité », qui sont très généralisées en Espagne, ainsi que la lutte contre les emplois multiples. Certains fonctionnaires, dont les traitements sont insuffisants, doivent chercher des occupations en dehors de leurs heures de travail, mais d'autres, retirés de ces occupations diverses des rentrées extrêmement élevées. C'est la disparition de cette classe de « enchufados » que réclament les universitaires espagnols.

### « NOUS AUTRES, PROFESSEURS DE LETTRES, NE SERVONS A RIEN EN ESPAGNE »

Le chômage chez les intellectuels a provoqué une émigration, qui commence à inquiéter sérieu-

sement les autorités. Le professeur Torrente Ballester, romancier de renom, écrivait il y a quelques jours dans le « Faro de Vigo »:

« Il y a une émigration aussi massive que celle des travailleurs à laquelle personne n'a jusqu'à présent donné de l'importance... C'est celle des professeurs... qui trouvent logis, couvert et bonne rémunération dans les universités européennes et américaines. Nous autres, professeurs de lettres, ne servons à rien en Espagne. C'est pour cela que l'on nous paie si mal. Les classes dirigeantes espagnoles sont toujours sorties de l'enseignement libre (cest-à-dire surtout de l'enseignement religieux), qui est celui que paient les riches. A partir de maintenant, même les universités officielles seront laissées aux pauvres. (M. Torrente Ballester fait allusion aux universités de l'Eglise autorisées depuis quelques années par le gouvernement.) Et pourquoi les pauvres, avec cette surprenante solution de l'émigration massive, auraient-ils besoin des universités et des instituts de l'Etat?... Au bout du compte, nous nous en irons tous, professeurs et ouvriers... et à l'étranger nous ouvrirons peut-être des cours libres pour émigrants. »

Toutefois, le commissaire au plan, M. Lopez Rodó, déclarait à Bilbao: « L'attention portée à l'homme, la dignité que l'on tâche de lui donner, sa préparation, sont des problèmes qui préoccupent énormément le gouvernement espagnol. Le plan de développement consacrera, au cours des quatre prochaines années, vingt millions de pesetas à l'éducation » (environ deux millions de francs).



## Letras de luto

Registramos con profundo sentimiento el fallecimiento de Lea Bertillot a la edad de 57 años, esposa de nuestro querido compañero Antonio de Rus, Secretario de nuestras organizaciones en Chauxailles (Saône et Loire), cuyo entierro tuvo lugar el día 13 del pasado mes de agosto constituyendo una sentida manifestación de duelo.

Expresamos al compañero Antonio de Rus nuestro pésame por la desgracia que le sobrevino.

El 31 del pasado mes de agosto falleció en Tours, donde residía como refugiada, Teresa Luanco Lacasa, hermana de Cándido Luanco, secretario de la Agrupación Departamental del P.S.O.E. de Indre et Loir. Tenía 79 años en el momento de morir y vivía con su hermano.

Tanto a Cándido como a sus hermanos Miguel y Gonzalo les expresamos el pésame de todos los compañeros de Tours, así como de los amigos que lo conocen.

A él se asocia la Redacción de LE SOCIALISTE en cuyas páginas colabora, bajo seudónimo, el compañero Luanco Lacasa. R.

# El Centenario de la



El Consejo General habrá de discutir y aprobar. Por de pronto, en este Consejo General de ahora se ha introducido una modificación, que la experiencia dirá si debe conservarse. Ahora hay dos presidentes, un poco a la manera

## Los Presidentes



Bruno PITTERMANN



Victor LAROCK

inglesa. Hay un Presidente de la Internacional y un Presidente del Ejecutivo de la Internacional. Para Presidente de la Internacional, fue elegido el compañero Bruno Pittermann, actualmente vicescanciller del Gobierno austriaco y Presidente del Partido Socialista de Austria; para Presidente del Ejecutivo de la Internacional, fue elegido el compañero Victor Larock, a quien tanto conocen los socialistas españoles. Los dos fueron elegidos por unanimidad. Los dos han dado sobradas pruebas de su amor a las ideas socialistas en las actividades que han desarrollado en el seno de sus respectivos partidos y en el seno de la Internacional.

Al mismo tiempo, el Consejo General confirmó en sus cargos de vicepresidentes de la Internacional a los compañeros Guy Mollet, secretario general de la S.F.I.O., Harold Wilson, leader del Partido Laborista inglés y Tage Erlander, primer ministro de Suecia.

El orden del día del Consejo General de la Internacional Socialista decía así:

1. Problemas del comercio mundial y el Kennedy Round, cuyo ponente fue el compañero Halvard Lange, ministro de Relaciones Exteriores de Noruega;

2. Relaciones entre el Este y el Oeste, cuyo ponente fue Willy Brandt, presidente del Partido Socialdemócrata alemán.

3. Los derechos del Hombre y el Socialismo democrático, cuyo ponente fue el compañero André Resampa, secretario general del Partido socialdemócrata de Madagascar y ministro del Interior.

4. Las Naciones Unidas y el mantenimiento de la Paz, cuyo ponente fue el compañero Per Haekkerup, ministro de Relaciones Exteriores de Dinamarca.

No será menester subrayar que los debates fueron muy animados y que en ellos participaron la mayor parte de las delegaciones. Acerca de dichos debates habremos que volver, pues no es posible tratar de ellos en una nota informativa como esta. Hoy, a solos efectos de actualidad, nos limitamos a decir que en mi intervención tuve oportunidad de explicar la significación que había tenido la reunión celebrada en Bruselas el 28 de agosto, a petición nuestra, a la que concurrieron los secretarios de la Internacional Socialista y de la C. I. O. S. L. y los secretarios de la U. G. T. y del P. S.

O. E., reunión que anunció el compañero Carthy en su intervención en el acto de clausura de nuestro IX Congreso. En esa reunión, examinamos ampliamente la situación de España en todos sus aspectos y las perspectivas de trabajo que dicha situación ofrece.

El Consejo General, por último, aprobó una Declaración acerca de los dos objetivos fundamentales de la Internacional Socialista: la lucha por la libertad del Hombre y la lucha por la Paz.

## La conmemoración del Centenario de la Primera Internacional

Como se dice al principio de estas notas informativas, los actos propiamente dichos del Centenario, fueron tres: una magnífica exposición, una sesión solemne o académica y una gran manifestación de masas.

### La exposición

En las amplias salas del Palacio de Bellas-Artes y con el título de **Cien años de Internacional Socialista, 1864-1964**, se instaló la magnífica exposición conmemorativa. El Presidente del Partido Socialista Belga, compañero Léo Collard, la presentó de la manera siguiente:

«Con este motivo convenía exponer cómo de la reunión, relativamente modesta al principio, de personalidades que pertenecían a diferentes tendencias del pensamiento socialista, se llegó más tarde a la poderosa « Internacional Obrera y Socialista » y continuó su desarrollo y su acción a través de acontecimientos considerables, a veces trágicos, durante un siglo que, repitiendo la frase del himno común, ha visto « al mundo cambiar de base ». Cien años de Internacional, es la historia extraordinaria y emocionante de la marcha de toda una clase social hacia su emancipación. Es, también, la irresistible aspiración de los trabajadores a unirse por encima de las fronteras, cuyo esfuerzo ha sido roto constantemente por guerras y reacciones, y constantemente recomenzado y continuado en circunstancias muy difíciles y, a veces, trágicas. Una « larga marcha », con sus paradas, batallas perdidas, defecciones, víctimas numerosas, con sus mártires y sus héroes. Una « larga marcha » que se prosigue hacia la « tierra de



Una inmensa multitud invadió las principales arterias de Bruselas.

promisión » que con tanta frecuencia solía evocar Emile Vandervelde.

Esta exposición —añade Léo Collard— muestra igualmente que la Internacional, como toda empresa humana, ha conocido también los fracasos, a veces graves, después de los cuales ha continuado su curso adaptándose a las transformaciones y a los cambios de un mundo en plena revolución y ofreciendo cada vez nuevas y amplias perspectivas a la acción de los trabajadores de cada día mayor número de países. Hoy, la Internacional Socialista goza de una expansión mundial. Ya no es una asamblea solamente de partidos europeos; su influencia se extiende a Asia, África y América latina. Agrupa a 40 partidos y suma de 68 millones de electores. En el momento en que los jóvenes, venidos de todas partes, afluyen a Bruselas en una simbólica « Marcha de la Paz », la Internacional puede proponerles un campo de acción a las dimensiones del mundo contemporáneo, una empresa grandiosa que justifica la misma fe y el mismo entusiasmo que animó a los fundadores y a generaciones de militantes, ilustres u oscuros.

- La Exposición, como nos explicaba el Comisario de la misma, compañero Julien Kuypers, quien, perfectamente secundado por un grupo de especialistas, ha consagrado todos sus profundos conocimientos al montaje de la misma, ofrece 762 documentos que han sido agrupados metódicamente de la siguiente manera: I. — Los precursores. II. — La Primera Internacional. III. — La Commune de París. IV. — El Primero de Mayo. V. — La Segunda Internacional. VI. — La Internacional Obrera y Socialista. VII. — La Internacional actual. VIII. — La Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres. IX. — El Socialismo en el mundo.

Aunque hemos visitado la Exposición dos veces, no podemos decir que la hemos visita-

do cual sería menester, pues la variedad y riqueza de sus documentos exige que se le dedique muchísimo más tiempo. Todos los países, todos los Partidos de la Internacional, todas las figuras del Socialismo están representados en la Exposición. Y no hay más documentos expuestos — cartas auténticas, falsos pasaportes, periódicos, fotografías —, porque todavía, como nos decían, hay retenidos en las fronteras por triquiñuelas aduaneras, algunos envíos.

Nuestro Partido desgraciadamente, no ha podido contribuir como hubiese sido necesario. Contentémonos con saber que no ha sido olvidado y que una de las inscripciones que figura en un lienzo es una frase de nuestro Maestro y Fundador, Pablo Iglesias.

Mientras se visita la Exposición...



El grupo de las Juventudes Socialistas de París.

## Guy MOLLET s'adresse à la jeunesse

Dimanche matin, à Bruxelles, Guy Mollet s'adressait aux jeunes, réunis place de la Monnaie après avoir, à travers la Belgique, effectué une marche de la paix à l'occasion du Centenaire de l'Internationale socialiste:

Mes chers Camarades,

L'Internationale socialiste m'a confié la très agréable mission de vous saluer en son nom.

Par ma voix, ce sont 12 millions de socialistes hommes et femmes, 17 millions d'électeurs, qui vous saluent.

Je voudrais d'abord vous dire notre gratitude.

Nous les anciens, sommes heureux de votre présence. Elle prouve que vous avez une exacte conscience de ce que vous devez à vos prédécesseurs et plus particulièrement aux pionniers de l'I. S. On a souvent oublié ce qu'étaient il y a un siècle les conditions faites aux travailleurs. Les femmes, les enfants étaient exploités au même titre que les hommes. La journée de travail était de 14, 16, voire 18 heures. Pas question de week-end, pas question de congés payés, de logement

social, de sécurité sociale ou de fonds de vieillesse. Aucun des droits sociaux n'était envisagé.

Les premières conquêtes ouvrières furent remportées au lendemain de combats très durs, souvent violents, parfois sanglants.

Puis, peu à peu, le combat des socialistes et des syndica-



listes l'emporta. Et la plus grande victoire remportée par nos prédécesseurs est que, aujourd'hui, même nos adversaires sont obligés d'inscrire dans leurs programmes une partie de nos revendications d'hier.

Je voudrais vous dire aussi tout ce que votre présence nous ouvre comme espoirs.

Elle prouve que, conscients des efforts du passé, vous l'êtes aussi de l'importance des combats de demain et du sens de ces combats.

Si le but du socialisme est de libérer la personne humaine de tout ce qui l'opprime et de permettre à chaque individu de développer sa personnalité au maximum, votre tâche est loin d'être terminée.

Libérer l'individu, disais-je. La liberté est le premier des biens: celui auquel tous les autres peuvent être sacrifiés.

Or, qui dit liberté, dit démocratie.

Et la démocratie repose sur deux principes fondamentaux: — Seule la majorité peut faire la loi;

— Dans la loi qu'elle fait, la majorité doit protéger les minorités. (Lire la suite en page 7)

# a. Primera Internacional



arterias de Bruselas durante cuatro horas.

ción, unos discos transmiten sin cesar, muy discretamente, sin perturbar la atención de los visitantes, la música de los himnos proletarios. Consignemos igualmente, que no faltaban las canciones más populares, de nuestra guerra civil.

La Exposición ha constituido no sólo un gran esfuerzo afortunado, sino un gran éxito. ¡Lástima que no pueda trasladarse la Exposición a las principales ciudades del mundo para que, a través de la misma, la Juventud pudiese seguir gráficamente la edificante historia de los Movimientos socialistas!

« La Internacional — como dice Julien Kuypers — está llamada a desempeñar un gran papel en el mundo actual, muy particularmente en lo que llaman el Tercer Mundo. Una Internacional que es la más alta

emanación del pensamiento socialista universal, cuidadosa de conciliar la libertad, los derechos de la persona, con las exigencias de una democracia social, que será mañana una sociedad democrática sin clases ».

### Sesión solemne o académica

En la espléndida Sala Enri Le Boeuf del Palacio de Bellas Artes tuvo lugar la sesión solemne o académica del Centenario. La parte musical corrió a cargo de la magnífica orquesta de la Radiodifusión belga bajo la dirección del maestro Souffriau, quien había compuesto una sinfonía dedicada a la Internacional Socialista con motivo del Centenario. La sinfonía consta de tres partes: una consagrada « a nuestras luchas », otra « a nuestros muertos » y la tercera « a nuestras esperanzas ». El mismo maestro había confeccionado una selección de canciones proletarias, que resultó muy bella.

Después se sucedieron los discursos de Léo Collard, Carlo Schmit, de representantes de cada una de las partes del mundo y del Presidente de la Internacional, Bruno Pittermann. Por Europa habló Clement Attlee quien, a pesar de sus ochenta y tantos años, no quiso faltar a tan importante acontecimiento. Le vimos por la mañana en la Exposición, nos reconoció y tuvo palabras muy emotivas para nuestro Partido y para el drama del pueblo español. Viéndole en el escenario, erguido ante el micrófono, no pudimos contener nuestra sorpresa admirativa, a la que Albert Carthy puso este comentario: « Es un hombre magnífico, sorprendente. Ahora, con motivo de la campaña electoral inglesa ha escrito al Labour para que, teniendo en cuenta su edad, sólo lo hagan intervenir en dos actos cada día. Y les añade que tengan presente que se ha quedado sin chauffeur. (Como se sabe, su chauffeur era su pobre mujer, recientemente fallecida.) Clement Attlee tiene mucho interés en participar personalmente en la campaña electoral para que nadie pueda interpretar maliciosamente su silencio ».

En esa misma sesión se rindió un fervoroso homenaje a Camille

Huysmans quien, además de tantos otros títulos, fue secretario de la Segunda Internacional. Huysmans, a pesar de sus noventa y tres años, estuvo en la Sala. Como estuvo por la mañana en la Exposición. Como estaría al día siguiente en la tribuna presenciando el desfile de la manifestación que duró cuatro horas.

En ese acto solemne intervino el compañero Omer Becu en su calidad de secretario general de la C.I.O.S.L., cuyo discurso publicamos en otro lugar de este número. Su discurso, cuya importancia y significación no necesitamos subrayar, fue interrumpido — cosa inusual en esa clase de ceremonias — con frenéticos aplausos tres veces, precisamente cuando aludía al régimen franquista.

Cinco jóvenes socialistas de otros tantos países hicieron la promesa, cada cual en su idioma, de seguir luchando por el Socialismo.

El programa resultó excesivamente recargado y hubo que suprimir algunas de las intervenciones anunciadas. Entre ellas, la lectura de los cortos mensajes que los partidos de la Internacional habían redactado alusivos al Centenario, mensajes que habían sido grabados y que debían darse al mismo tiempo que aparecería en la pantalla la fotografía del representante del Partido autor del mensaje. El mensaje del P. S. O. E. decía así:

### Mensaje del Partido Socialista Obrero Español con motivo del Centenario de la Primera Internacional

Cuando el 28 de septiembre de 1864 se constituye en Londres la Asociación Internacional de Trabajadores, la situación política que vivía España no permitió que llegase hasta los trabajadores españoles el eco de tan extraordinario acontecimiento. Ni que se divulgara el « Manifiesto inaugural » que redactó Karl Marx. En cambio, cuatro años después, al producirse la Revolución de septiembre 1868 que destruyó a la reina Isabel II, y concedió al pueblo español todas las libertades humanas a la Asociación Internacional de Trabajadores y el Comité de las Secciones ginebrinas enviaron mensajes a los trabajadores españoles pidiendo-

les que no se conformaran con una revolución meramente política y que se adhirieran a la Internacional. El Comité de las Secciones ginebrinas envió, además, a José Fanelli a España, en noviembre de 1868. Este fundó en Madrid y en Barcelona, en 1869, sus « núcleos » o « grupos », que acabarán constituyendo la Federación Regional de la Asociación Internacional de Trabajadores. Como Fanelli pertenecía a la « Alianza de la Democracia Socialista » fundada por Bakunin, toda su propaganda en España estuvo impregnada de la doctrina anarquista.

A fines de 1871, huyendo de la feroz represión que se produjo en Francia al caer « La Commune », llegó a España Pablo Lafargue. Este se incorpora inmediatamente a la Federación Regional y adoctrina a los trabajadores españoles en las ideas marxistas. Los trabajadores españoles se dividieron en « aliancistas » o anarquistas y en « internacionalistas » o socialistas. Como en la Federación Regional Española estaban en mayoría los « aliancistas », éstos expulsaron de su seno, en 1872, a los nueve « internacionalistas » que en ella había. Los « internacionalistas » fundaron entonces la « Nueva Federación Regional », que fue aceptada por el Consejo de Londres y que los reconocerá después el Congreso de La Haya — septiembre de 1872 — en el que fue, a su vez, expulsado Bakunin. Se deslindaron, pues, los campos, en España y en Europa. A un lado, los « aliancistas » o anarquistas, y a otro, los « internacionalistas » o socialistas. España se había adelantado a la Internacional. Con el tiempo, de los « aliancistas » nacerá la Confederación Nacional del Trabajo de España, hoy anarcosindicalista, y de los « internacionalistas » nacerán la Unión General de Trabajadores de España y el Partido Socialista Obrero Español.

Esos son nuestros orígenes y esas son nuestras credenciales. Desde entonces, y cualesquiera que hayan sido las vicisitudes que nos ha tocado vivir, el Partido Socialista Obrero Español, fiel a su vocación internacionalista, ha trabajado fraternalmente con

los demás Partidos socialistas agrupados en la Internacional, y ha tenido el honor de participar en el Congreso que creó la Segunda Internacional, como igualmente participó, a pesar de nuestra situación de exiliados y clandestinos, en el Congreso que en Junio de 1951, en Francfort,

(Pasa a la página siete.)

## La Internacional

Arriba los pobres del mundo  
En pie los esclavos sin pan  
Alcémonos todos al grito  
de ¡Viva la Internacional!

Rompamos al punto las trabas  
Que impiden el triunfo del bien  
Cambiemos el mundo de fase  
Hundiendo el imperio burgués.

Agrupémonos todos  
En la lucha final  
Y se alcen los pueblos  
Por la Internacional.

Agrupémonos todos  
En la lucha final  
Y se alcen los pueblos  
con valor  
Por la Internacional.

El día que el triunfo alcancemos  
Ni esclavos ni dueños habrá  
Los odios que al mundo envenenan  
Del mundo lanzados serán.

El hombre del hombre es hermano  
Derechos todos iguales, tendrán  
La Tierra será un paraíso  
La patria de la Humanidad.

Agrupémonos todos  
En la lucha final  
Y se alcen los pueblos  
Por la Internacional.

Agrupémonos todos  
En la lucha final  
Y se alcen los pueblos  
con valor  
Por la Internacional.

## Importante discurso de Omer BECU

Omer Becu, secretario general de la C.I.O.S.L., pronunció el siguiente importante discurso en la sesión académica, celebrada el día 5 de septiembre de 1964:

El año último, durante el VIII Congreso de la Internacional Socialista, en Amsterdam, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres reanudaba con todos vosotros lazos fraternales muy queridos para ella. Esos lazos, forjados a través de años de lucha, en los tiempos heroicos en que nuestros hermanos se batían por asegurar, no una vida cómoda sino simplemente su modo de subsistencia, esos lazos — repito — tienen la solidez del acero templado en el ardor de las luchas sostenidas en común. Hoy, al festejar el Centenario de la primera « Asociación Internacional de Trabajadores », los sindicalistas, todos los trabajadores del mundo libremente organizados y reunidos fraternalmente dentro de la C.I.O.S.L. — ¡compañeros, en el momento actual son 59 millones! —, esos trabajadores se recuerdan hoy con todos nosotros de las primeras luchas sostenidas por

los medios de producción y la que gozaba de los derechos civiles y políticos. Y en la lucha por su dignidad de hombres, el deseo de liberación económica y de liberación política iban parejos. Así, la « Asociación Internacional de Trabajadores » tenía bien puesto su nombre, y sindicalistas y políticos se confundían en ella en una sola asamblea fraterna. Esa fue la primera ocasión de juntarse que tuvieron los obreros y que les permitiera no sólo sus primeros contactos regulares, sino precisar también la doctrina del acuerdo internacional de los trabajadores para ir a alcanzar su emancipación.

Aunque muchos de nuestros compañeros os habrán hablado sin duda, u os hablarán aún, de esos tiempos heroicos de la Asociación Internacional de Trabajadores, quizá sea oportuno recordar la alocución — que ha pasado a ser histórica — leída por los trabajadores ingleses a sus compañeros franceses venidos a Londres en agosto de 1862, con motivo de la Exposición Universal que se celebraba por aquel entonces en esa ciudad. Considerada

los medios de producción y la que gozaba de los derechos civiles y políticos. Y en la lucha por su dignidad de hombres, el deseo de liberación económica y de liberación política iban parejos. Así, la « Asociación Internacional de Trabajadores » tenía bien puesto su nombre, y sindicalistas y políticos se confundían en ella en una sola asamblea fraterna. Esa fue la primera ocasión de juntarse que tuvieron los obreros y que les permitiera no sólo sus primeros contactos regulares, sino precisar también la doctrina del acuerdo internacional de los trabajadores para ir a alcanzar su emancipación.

Aunque muchos de nuestros compañeros os habrán hablado sin duda, u os hablarán aún, de esos tiempos heroicos de la Asociación Internacional de Trabajadores, quizá sea oportuno recordar la alocución — que ha pasado a ser histórica — leída por los trabajadores ingleses a sus compañeros franceses venidos a Londres en agosto de 1862, con motivo de la Exposición Universal que se celebraba por aquel entonces en esa ciudad. Considerada

(Pasa a la página siete.)



Socialistas españolas in exilio, sec-





# El Centenario de la Primera Internacional

(Viene de la quinta pag.)

dió vida a nuestra actual Internacional.

El Partido Socialista Obrero Español, en esta ocasión solemne, se complace en expresar su profunda gratitud a los fundadores de la Primera Internacional que supieron dar a la clase trabajadora conciencia de su misión histórica y a la que ofrecieron las razones de sus luchas y de sus esperanzas. El Partido Socialista Obrero Español, tan descontento del presente como seguro del porvenir, proclama una vez más su decisión de seguir sin descanso su lucha hasta lograr la realización del Socialismo.

**Rodolfo LLOPIS,**  
secretario general

## La manifestación internacional

Los actos conmemorativos del Centenario se terminaron con la gran manifestación internacional de masas que se celebró en Bruselas el domingo 6 de septiembre. Esa manifestación se dobló con la «marcha internacional de la Juventud», marcha simbólica en favor de la Paz. Los jóvenes, que procedían de diferentes localidades belgas y de distintos países y que habían hecho muchos de ellos hasta cincuenta kilómetros a pie, fueron llegando en grupos perfectamente disciplinados, precedidos de sus banderas, a la Plaza de la Monnaie, que era el lugar de concentración. Allí los esperaban los delegados de la Internacional Socialista. El compañero Guy Mollet, en nombre de la misma, les dirigió la palabra. Su discurso, que publicamos en este mismo número, giró en torno a esta frase: «¡Sois el símbolo de la marcha irresistible del Socialismo!»

Nuestras Juventudes estuvieron admirablemente representadas. Aparte nuestros jóvenes residentes en Bélgica, y algunos que vinieron de Alemania y del Norte de Francia, nuestras Juventudes de París enviaron una numerosa representación. Cuando aparecieron en la Plaza de la Monnaie, llevando en cabeza su bandera desplegada, fueron acogidos con una gran ovación. Los periodistas de la prensa hablada y escrita, así como los de la televisión, se apresuraron a conversar con nuestros jóvenes.

Por la tarde fue la gran manifestación internacional de masas. Aseguran que desfilaron más de

200.000 manifestantes. Lo que nosotros sabemos es que el desfile duró exactamente cuatro horas. La gran arteria de la capital belga, desde la estación del Mediodía hasta la del Norte, estuvo ocupada continuamente desde las dos de la tarde. Era un verdadero mar humano. Con centenares de bandas de música, millares y millares de rojas banderas y carrozas alusivas, Desfilaron los grupos de diferentes países: Gran Bretaña, Austria, Alemania, Holanda, Francia, Italia, Polonia, España... Desfilaron todas las provincias belgas. Desfilaron las Juventudes. Desfilaron las organizaciones deportivas socialistas, las cooperativas, las mutualidades, las mujeres socialistas. Desfiló la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres...

## Para terminar

La manifestación internacional de masas puso un remate apoteósico a los actos conmemorativos del Centenario de la Primera Internacional. Durante toda esa semana socialista, fueron muchos los momentos emotivos que nos tocó vivir y que difícilmente olvidaremos. Pero hay uno de ellos que queremos destacar. Tuvo lugar el domingo por la tarde, durante el desfile de la manifestación. En la Plaza De Brouckere se había levantado la tribuna oficial que ocupaban los delegados de la Internacional, los dirigentes nacionales del P.S.B., de los sindicatos, mutualidades, cooperativas y C.I.O.S.L. Los Grupos de la manifestación, al pasar frente a la tribuna, eran saludados con aplausos, mientras sus músicas desfilaban entonando la Internacional. El locutor, durante toda la manifestación, anunciaba el nombre del Grupo que desfilaba en cada momento, y repetía una y más veces frases y pensamientos del ideario socialista. Cuando llegaron los españoles... «Cuando aparecieron los españoles —dice «Le Peuple»—, hombres y mujeres, puño en alto; cuando se vio detrás de la pancarta «España» el ondear de las rojas banderas, hubo un gran estremecimiento en la muchedumbre. Cesaron las aclamaciones. Se hizo un profundo silencio. La emoción condena al silencio. Y la emoción era tan grande, que toda la tribuna oficial, como movidos por un resorte, se puso en pie...

«Camaradas: acordaos!», balbucearon los altavoces. La recomendación —añade «Le Peuple»— era superflua.»

Era la primera vez que la tribuna se ponía en pie. Y sería la última. Lo hizo para rendir el homenaje de su admiración al pueblo español que supo derramar su sangre generosamente en defensa de la Libertad y que no se ha rendido ni se rendirá a ninguna dictadura.

**Rodolfo LLOPIS.**

de septiembre, sufrí terriblement. Anjourd'hui, côte à côte, alliés et adversaires d'hier fraternisent dans la même volonté de paix. Cela va donc mieux.

Mais vous savez aussi bien que moi que rien n'est pour autant terminé.

La fin de ce siècle va être dominée par des problèmes graves : la poursuite ou non de l'actuelle détente entre les blocs ; la solution apportée au dramatique problème des pays en voie de développement ; la recherche de compromis pour tous les conflits qui divisent encore le monde.

Votre tâche est grande, mais nous vous savons courageux.

Ce combat pour la paix, vous ne serez pas seuls à le mener ; d'un peu partout, nous l'espérons, des hommes de bonne volonté seront à vos côtés.

Par contre, vous risquez d'être plus isolés pour les autres tâches qui sont les vôtres. Au premier rang de celles-ci, il faut placer le combat pour créer enfin pour tous les hommes du monde l'égalité des droits et l'égalité des chances. Vous comprendrez tous que

nous plaçons au premier rang des revendications en ce sens celle qui porte sur le droit à la connaissance, à la culture.

Ce n'est qu'ainsi qu'il sera possible de donner à chaque être humain, femme ou homme, fille ou garçon, non seulement l'égalité des chances sur le plan économique et social, mais aussi la possibilité de développer au maximum sa propre personnalité, c'est-à-dire de profiter la collectivité et de profiter soi-même de toutes les possibilités que chaque homme porte en lui à sa naissance.

Que tel soit, mes jeunes camarades, le sens de votre combat :

Pour la liberté,  
Pour la paix,  
Pour l'égalité des droits et des chances,

vous avez besoin de l'Internationale socialiste, et l'Internationale socialiste a besoin de vous.

Allez, tous ensemble, au combat et à la victoire.

Merci au Parti socialiste belge et Vive l'Internationale Socialiste.

## DISCURSO DE OMER BECU

(Viene de la quinta pag.)

como el primer eslabón de la cadena que dos años más tarde iba a unir a los trabajadores de diversos países, la alocución se terminaba con esta aspiración, revolucionaria para aquella época.

«Esperemos que ahora que nos hemos dado la mano, veamos que como hombres, como ciudadanos y como obreros tenemos las mismas aspiraciones y los mismos intereses, y que no permitiremos que nuestra alianza fraternal sea rota por los que pudieran creer que su interés es el vernos desunidos. Esperemos hallar algún medio internacional de comunicación y que cada día añada un nuevo eslabón a la cadena de afecto que unirá a los trabajadores de todos los países.»

Así fue como quedó lanzada la idea de un acuerdo internacional. Sabemos cómo ha avanzado puesto que cien años más tarde estamos aquí reunidos, recordando a vuestros precursores, pero también con nuestros problemas de ayer y de mañana.

Como vosotros, nos damos cuenta de que si tenemos nuestros objetivos genuinamente sindicales, hay lugares del globo en que tienen que ser conjugados los esfuerzos de todos los hombres que comparten el mismo ideal de democracia y de justicia social, y para esa tarea el esfuerzo de nuestras dos organizaciones no será excesivo. En los países democráticos, la libertad de trabajo y la libertad de asociación corren parejas con el respeto de la libertad de opinión y de expresión, con el derecho de constituir no sólo organizaciones para la de-

fensa de los intereses de los trabajadores, sino también de los partidos políticos que sostengan a los ciudadanos en su calidad de tales. Pero allí donde la libertad sindical y el derecho de asociación no existen, la libertad política existe menos aún. El sindicato de Estado y el partido único son muletas que nos son bien conocidas.

La Internacional Socialista y la C.I.O.S.L. han tenido ya ocasión de colaborar en ese trabajo difícil y excitante que es la ayuda a facilitar a los que luchan por su dignidad humana, por su dignidad de trabajador y de ciudadano.

Cuando en diciembre de 1963, por ejemplo, explotó una bomba en el aeropuerto de Adén y fueron detenidos todos los dirigentes sindicalistas, acusados de haber sido los promotores del atentado y llevados a la cárcel o deportados, la Internacional Socialista y la C.I.O.S.L. juntaron sus esfuerzos para que se hiciera justicia y se reconociese la inocencia de los sindicalistas injustamente acusados.

Cada vez que los trabajadores españoles han elevado su voz para protestar contra la dictadura que ejerce en su país el general Franco, cada vez que estos trabajadores se han declarado en huelga valerosamente, sabiendo que corrían el riesgo de ir a la cárcel, de ser torturados, de que se les deportase, y a veces de encontrar la muerte, lo hacían con la energía de la desesperación, jugándose el todo por el todo a sabiendas de que la C.I.O.S.L. y la Internacional Socialista los sostenían moral y materialmente.

Y a propósito de España, me complace, compañeros, poder aprovechar el tiempo de mi alocución para reiterar con fuerza ante vuestra asamblea que nunca darán las organizaciones sindicales libres su aprobación a cualquier tentativa de la España franquista para integrarse o asociarse a la Comunidad Económica Europea. El Mercado Común —esto no debemos olvidarlo— está abierto a las naciones en que concurren condiciones irrefutables de democracia, y España —al menos que yo sepa— está todavía lejos de eso, pese a lo que pueda decirnos. La C.I.O.S.L. ha mantenido siempre una posición firme e intransigente a este respecto, y siente un gran respeto por los principios de libertad y democracia para poder modificarla.

Si insisto sobre ese punto, compañeros, es porque desde hace algún tiempo hemos observado con hondo disgusto que algunos países cedían a este respecto y nos ha parecido que los Partidos socialistas interesados no habían quizá protestado con toda la energía necesaria. La defensa de nuestro compañeros españoles, que luchan por su libertad y contra la tiranía franquista, vale la pena de que la C.I.O.S.L. y la Internacional Socialista junten sus fuerzas más que nunca y proclamen sin equívoco que su posición no ha variado.

Pero no termina ahí la lista de nuestros hermanos mártires. Ahí está Portugal, Angola y Mozambique, Cuba, Paraguay, Haití y los países bajo régimen comunista. Hay también ciertos jóvenes países de África y Asia en los que los dirigentes abusan de poderes que han pasado a ser suyos en el momento de alcanzar la independencia para amordazar la voz de los trabajadores y mantener a los sindicatos bajo el control del Estado. Hay, en fin, el África del Sur, en donde la discriminación racial es ley, escarneciendo a millones de seres que allí viven y trabajan —y en qué condiciones!— en provecho de una minoría propietaria y tiránica. También en esto deben unirse las fuerzas de nuestras dos organizaciones de una manera concreta para luchar eficazmente contra esa vergüenza de nuestra sociedad de este siglo XX y para que desaparezcan finalmente las últimas secuelas del colonialismo.

Por último, y por si fuera preciso recordarlo, la C.I.O.S.L. guarda por su profundo deseo de paz mundial, desea fervientemente el desarme universal y controlado y está segura de que el anhelo de la Internacional Socialista coincide con ello.

He ahí, compañeros, el mensaje que quería traeros en nombre de 59 millones de trabajadores con motivo del Centenario de la Internacional Socialista.

¡Que juntos podamos realizar finalmente ese sueño de todos los hombres: QUE TODOS SOBREVIVAN LA FAZ DE LA TIERRA TENGAN PAN, PAZ Y LIBERTAD!

## DISCURSO DE GUY MOLLET

(Suite de la quatrième page.)

majorité ne peut porter atteinte aux droits essentiels de l'homme — même s'il est minoritaire. C'est difficile d'être un homme libre.

Il faut, d'une part, vouloir être un homme libre, complètement libre, c'est-à-dire économiquement, socialement et non seulement politiquement libre, autrement la liberté risquerait d'être un article pour riches.

Mais il faut aussi savoir que la liberté s'arrête là où elle pourrait porter atteinte à celle d'un autre homme.

Ce qui signifie que nous démocrates socialistes n'accepterons jamais, dans notre combat pour la démocratie économique, de renoncer à la démocratie politique.

Ce qui signifie aussi que nous savons que notre recherche de la vérité sera longue et que nous entendons respecter et chercher même ce qu'il peut y avoir

de part de vérité dans la pensée des autres.

Des démocrates socialistes ne peuvent être des sectaires.

L'aspect le plus grave de l'oppression qui pèse sur les hommes est la menace de guerre.

Or elle n'est pas disparue et votre combat dans ce domaine reste votre tâche essentielle. Il n'est pas facile de se battre pour la paix.

Il ne s'agit pas d'être des pacifistes bêlants. La vérité est plus dure que cela. Mais le socialisme offre des solutions raisonnables : organisation internationale de la sécurité collective, arbitrage international, désarmement général simultané et contrôlé.

Mes jeunes camarades, les générations précédentes n'ont pas réussi. Il y a cinquante ans, c'était 1914. Il y a vingt-cinq ans, c'était 1939.

Bruxelles, en ce même mois

## Les travailleurs migrants en Europe Occidentale

(Suite de la septième page)

sérables, ils sont plus enclins à accepter ce qui leur est offert, mais ils conservent entre eux des liens de solidarité extrêmement étroits par l'intermédiaire de groupes ou d'associations, en particulier, de leurs propres journaux.

Ce groupement entre autochtones comporte néanmoins certains dangers, spécialement dans le cas de l'immigration nord-africaine. Nous avons étudié, à propos des Algériens, le phénomène du caïdat, les anciens chefs usant de leur autorité pour exploiter leur coreligionnaires placés sous leurs ordres. Souvent des conflits politiques liés à la situation interne de leur pays d'origine les opposent entre clans et l'on a connu pendant la guerre d'Algérie les batailles violentes entre les membres du FLN et du MNA.

On connaît encore parfois, aujourd'hui, en France des conflits violents entre Algériens ralliés au gouvernement Ben Bella et ceux qui sont restés fidèles à l'ancienne Fédération de France du FLN.

Enfin, il semble que s'ils ont atteint un certain degré d'évolution, les travailleurs éprouvent le désir d'échapper à leur ancien cadre d'origine et d'exprimer une certaine individualité. Une expérience curieuse a été faite ici pendant la guerre d'Algérie au sein même des prisons françaises où étaient incarcérés un certain nombre de militants FLN.

Dans ces prisons, bénéficiant du régime politique, les Algériens arrêtés pouvaient se réunir et ils avaient organisé des cours et des conférences afin d'apprendre, en particulier, la langue française. L'un d'entre eux, chef

FLN, à la prison de la Santé, donna aux détenus un devoir, leur demandant d'exprimer quel avait été leur premier sentiment en arrivant en France. Chose curieuse, la réponse de la majorité de ces détenus a été : la découverte du sens de la liberté.

Celle-ci était entendue comme la possibilité pour l'homme de s'affirmer comme individu et d'échapper au poids très lourd des anciennes solidarités et discipline de la communauté du village.

(à suivre...)



On a interdit EL SOCIALISTA, nous vous rendons LE SOCIALISTE. Nous voulons simplement, en frères, vous rendre un peu des moyens que l'on vient nous enlever de vous ravir.  
Georges BRUTELLE.  
Secrétaire général adjoint de la S. F. I. O.

# LE SOCIALISTE

HERDOMADAIRE

Se ha prohibido EL SOCIALISTA; nosotros os devolvemos LE SOCIALISTE. Queremos sencillamente restituirlos, como hermanos, algo al menos de los medios que tan vergonzosamente os acaban de quitar.  
Georges BRUTELLE.  
Secretaría general adjunta de la S. F. I. O.

## Les travailleurs migrants en Europe Occidentale

Ce qui est certain, c'est que, dans tous les pays, lorsqu'il y a des enfants ils sont en général bien soignés et deviennent le principal facteur d'adaptation de l'ensemble de la famille. Il n'y a pas de problème pour ceux qui naissent dans le pays où ils arrivent avant l'âge de cinq ans. Ils peuvent aller comme les autres enfants à l'école maternelle, y apprendre la langue nationale et ils rencontrent pas de difficultés car il semble qu'en aucun pays les enfants n'aient des préjugés de couleur.

Une grosse difficulté se présente par contre pour les enfants qui arrivent dans un pays étranger après l'âge de cinq ans. Ne parlant pas la langue, ils peuvent difficilement aller à l'école avec des enfants de leur âge. Les parents ne peuvent les aider faute de connaissances. Ils ne sont pas adaptés au rythme scolaire. La fréquentation est irrégulière, surtout pour les filles. Il est donc indispensable, là où cela est possible, de créer pour eux des écoles spéciales ou, à défaut, d'organiser autour de l'école, ou par l'intermédiaire d'associations bénévoles spécialisées, des cours d'enseignement de langues adressés à la fois aux enfants et aux adultes pour leur permettre d'acquies rapidement la connaissance de la langue du pays où ils se trouvent.

La méconnaissance de la langue est l'une des plus grandes difficultés s'opposant à l'adaptation et créant des souffrances et des incompréhensions qui aggravent les difficultés d'adaptation de l'étranger et de sa famille.

Au point de vue de la santé, les problèmes semblent en général liés aux conditions de vie et de logement des travailleurs beaucoup plus qu'à leurs prédispositions physiques. Une certaine exception semble exister en Grande-Bretagne où les Indiens et les Pakistanais sont particulièrement sensibles à la tuberculose alors que les Antillais sont, au contraire, plus résistants que les blancs.

D'une façon générale, le taux de maladie des travailleurs étrangers en Grande-Bretagne est quatre à cinq fois supérieur à la moyenne pour les Asiatiques, double pour les Irlandais, inférieur pour les Antillais. Les Antillais sont par contre particulièrement sensibles aux maladies vénériennes et représentent 55 % des gens soignés pour ces maladies en Grande-Bretagne.

On ne trouve chez les travailleurs étrangers ni maladie mentale ni taux élevé de suicide. Leur criminalité est plutôt inférieure à celle des Britanniques. Il y a chez eux très peu de délinquants juvéniles.

En France, on trouve un grand nombre de petites maladies, trois fois le taux des Français, liées, semble-t-il, au fait que par crainte de perdre du travail, l'étranger, et en particulier l'Algérien, ne se fait hospitaliser qu'à la dernière limite. Des petites maladies non soignées deviennent alors beaucoup plus graves et si l'absentéisme pour maladie est moindre pour l'étranger que pour le Français, lorsqu'il est malade, sa durée d'hospitalisation est plus longue. La fréquence d'hospitalisation est également supérieure car les conditions de logement empêchent tout soin à domicile.

Les enfants, par ailleurs, sont au contraire hospitalisés très tôt pour des petites maladies liées à la mauvaise alimentation mal équilibrée, au manque d'éducation hygiénique des mères et aux abominables conditions de logement.

Mais là encore, on ne trouve en France chez l'étranger que très peu de suicides ou de maladies mentales, une criminalité faible, en faisant abstraction des massacres entre les différents tendances politiques pendant la période de la guerre d'Algérie, et

une criminalité juvénile qui n'est qu'un tiers de la moyenne française.

Les accidents du travail, enfin, sont assez élevés, surtout au début. Ils sont liés au fait que les travaux effectués par l'immigrant sont les plus pénibles et les plus malsains et qu'au début il est mal adapté à l'absence de formation professionnelle. Il éprouve d'ailleurs de la difficulté à s'adapter au rythme rapide de l'industrie et conserve souvent une certaine négligence à respecter les consignes de sécurité, ceci afin d'acquies sa productivité et d'augmenter son gain-pain.

D'une façon générale, il apparaît donc qu'il n'y a pas, aussi bien pour les enfants que pour les adultes, de problèmes de santé ou d'accidents du travail, d'éléments spécifiques dus à l'origine du travailleur immigré mais des difficultés particulières, surmontables parce que liées à l'insuffisance de son salaire et à ses mauvaises conditions de logement.

### 5. Les problèmes d'adaptation

Le travailleur migrant souffre, à son arrivée, d'une crise de déracinement liée à la perte des anciens comportements. Les résultats d'une étude clinique suisse sur 700 Italiens de 1948 à 1958 sont intéressants à signaler : les traits communs de la personnalité de chaque immigré transalpin sont intéressants à signaler : les d'isolement, d'insécurité (crainte d'être exploité) et le besoin de faire partie intégrante d'un groupe de co-nationaux. Ces sentiments d'infériorité sont d'autant plus marqués que l'individu est moins différencié sur les plans affectif, culturel et social. Par exemple l'Italien du Sud s'adapte plus difficilement que l'Italien du Nord.

Les signes de cette inadaptation et de leur vulnérabilité sont l'apparition d'états dépressifs et

— III —

par André Philip

Professeur  
d'Economie Politique  
à l'Université de Paris

anxieux s'ils se trouvent devant un conflit professionnel, un problème affectif, une maladie ou accident de travail, amenant perte de salaire et invalidité momentanée. Sous l'effet de l'anxiété qui provoque un sentiment d'insécurité et de la dépression qui s'esquisse souvent par une nostalgie aiguë du foyer, l'individu qui jusqu'alors semblait relativement bien intégré présente une intolérance progressive à certaines habitudes de vie.

Cette intolérance à les symptômes suivants : le signe avant-coureur et le plus frappant, qui

est une véritable constante pour les Italiens, est l'hostilité vis-à-vis de la cuisine indigène, hostilité qui peut aller jusqu'au seuil de la grève de la faim. Une intolérance, auparavant méconnue, au climat. Des résistances insurmontables à s'entretenir avec les gens du pays même si, avant l'apparition des troubles, il s'exprimait correctement dans la langue. Apparition d'idées exprimant des sentiments de persécution et apparition de comportements agressifs de revendication.

Mais ces troubles d'adaptation s'atténuent et le processus de désadaptation est enrayé dans la mesure où ils parviennent à reconstituer entre eux un groupe qui, à l'image du clan familial, assure leur protection mutuelle. Ce groupe reconstitue le milieu original dans le cadre d'appartements où chaque membre du groupe participe aux charges ménagères et où la cuisine est typiquement italienne.

Certains instincts le poussent à reconstituer son ancien voisinage afin de disposer d'une insti-

tution sociale comportant une notion des droits et des devoirs auxquels il est habitué. Il semble qu'au début il soit souhaitable, pour faciliter les transitions, de retarder le plus possible le déracinement. C'est pourquoi on voit se constituer des équipes de village dans les ateliers avec un chef d'équipe recruté parmi les travailleurs.

Les célibataires ont tendance, dans leurs heures de loisir, à se rencontrer dans des cafés spéciaux qu'ils fréquentent à peu près seuls. Ils multiplient entre eux leurs propres organisations et celles-ci leur permettent de ne pas trop se sentir dépayés.

L'exemple le plus intéressant en la matière est celui fourni par les Espagnols qui arrivent à s'adapter assez vite à l'atmosphère française ou suisse. S'ils sont fiers et peu démonstratifs, ils sont plus souples que les transalpins dans leur tolérance des habitudes de leur nouveau milieu. Du fait d'avoir quitté des conditions de vie particulièrement mi-

(Lire la suite en page 7)

## Intervención de nuestro director Georges BRUTELLE en nombre de la S.F.I.O., en la sesión de clausura del IX Congreso del P. S. O. E.

Queridos compañeros :

Intervenir en vuestros Congresos no es tarea fácil. Tratar de dirigiros palabras de esperanza, al cabo de veinticinco años de exilio resulta más difícil. Tanto más, cuanto que vuestra numerosa presencia en esta sala, significa que no necesitáis de ello. Tratar temas de política francesa tampoco es fácil, si tenemos en cuenta

las dificultades que habéis tenido para poder celebrar este congreso. Y sería justo incluso hablar de política francesa ante vosotros, cuya participación en la Resistencia, en las Fuerzas francesas Libres, en Bir-Hakeim, deben daros una cierta consideración, que hoy se os niega.

Los Partidos hermanos conocen vuestras actividades, vuestra fe,

vuestros desvelos, vuestro esfuerzo permanente, no sólo para obtener la reintegración de vuestro país en el concierto democrático, para la reinstauración de la libertad en vuestro suelo, sino para defender rudamente las esencias socialistas. Como conocemos las maniobras franquistas que tratan de explotar la preocupación legítima de adaptación del movimiento socialista a las condiciones de lucha de nuestra época, para oponer a los veteranos y los del interior a los del exilio. Maniobra de división de la que estamos perfectamente al corriente, pero que no prenderá en nosotros, antes, al contrario, la denuncia aquí, pública y enérgicamente.

Los socialistas franceses tratamos de ayudarlos en todos aquellos terrenos en que nuestra intervención es posible, principalmente en los organismos europeos, ante los cuales nuestra oposición a la integración franquista es firme y permanente.

La situación internacional, las debilidades o los aprovechamientos de parte de ciertos Gobiernos, no favorecen vuestra lucha. Cierro. Las ventajas son superiores a las dificultades. Pero, sin embargo, existen elementos reconfortantes que hay que tener presentes. Por ejemplo, la existencia de las maniobras a que antes he hecho alusión son signo indudable de vuestra fortaleza y del temor que inspiráis. La agitación y la aparición de rivalidades entre los candidatos monárquicos a la sucesión de Franco. Las tentativas incluso por parte de antiguos falangistas de acercarse a la oposición. La estrecha comunidad de espíritu y de acción que reina en vuestra filas, allí donde se encuentran los militantes y en primer lugar los del interior. La presencia, hoy, en este acto, de la más importante y numerosa representación de Partidos hermanos, y la del secretario de la Internacional, compañero Carthy. ¿Qué pensar de todo ello? Simplemente, que debemos saludar y sostener la esperanza que todo ello alumbrará, esperanza que fortalece el número y entusiasmo de vuestros delegados, la presencia de numerosa juventud y de muchas mujeres. Después de veinticinco años de exilio, el vigor de nuestro Partido es un extraordinario ejemplo para todos los partidos hermanos! Adelante, pues, compañeros! (Enorme ovación.)

### Comentario

## El viajero y su sombra

El Caudillo está tan disgustado como lo estaríamos nosotros si nos encontráramos dentro de su caudillal pellejo. Su Excelencia se siente atrevido ; pero ¿quién es el osado que lo afronta?

Todos sabemos —lo sabemos porque lo dice él, que es quien tiene que decirlo en sus discursos— que la obra engrandecedora del Caudillo es universalmente admirada. Sabemos —porque él lo dice— que se ha adelantado en muchos años al progreso del mundo y que los estadistas extranjeros lo siguen por el camino que ha trazado a la historia. Sabemos todo eso y sabemos además que tal admiración se mantiene secreta, envuelta en la envidia de los mismos que tratan de imitarlo. Ninguno de esos occidentales estadistas ni de esos jefes de Estado proclama lealmente la enconada admiración que siente por el Caudillo ni le tiende la mano para invitarlo a pasar unos días en su respectivo país. Sin embargo, invitan hasta a Nikita Kruschev y disponen de policía bastante para organizarle el viaje ; pero todos afirman no tener siquiera la mitad de los efectivos que necesitarían para proteger al Caudillo. Queda, pues, éste desairado y condenado a no salir de la Península ni tener digno trato en estos tiempos en que los demás jefes de Estado se desplazan e intercambian sus relaciones con evidente facilidad.

El caso adquiere más relieve y gravedad si se piensa en los países de la América hispana : ¡en la Hispanidad! Ningunas naciones más indicadas para recibir triunfalmente a un Caudillo « engrandecedor » de la Madre Patria. Y sin embargo... Aquí viene eso de la afrenta.

« Veinticinco años de paz » han pasado sin que ninguno de aquellos países manifieste la voluntad de atraer a Su Excelencia ; y he aquí que ahora todos ellos rivalizan en invitar honorosamente al Presidente de la República francesa, general de Gaulle, el cual, sin pedir permiso ni parecer al Caudillo —¡el de la Hispanidad!—, se apresta a recorrer aquellos países, firmarlos con aperturas, dirigirles alocuciones en español y recoger aplausos como los ya obtenidos en México.

Ante tan desairada situación, el Caudillo ha echado mano no a su genio militar, sino a su genio político. Para que prevenga

y contrarreste en lo posible los efectos del viaje presidencial, el Caudillo ha enviado a los países hispanoamericanos a su ministro de Trabajo, inflándole la personalidad con siete brillantes consejeros que lo han acompañado. El ministro ha aplegado lo mejor de su talento en explicar a aquellos gobiernos la diferencia que hay entre un nada más que general francés —cuyo sobrio uniforme apenas se diferencia del de un suboficial— y un generalísimo cuyas grandezas irradian en todas las piezas de su uniforme, desde su casco emplumado hasta las espuelas de sus altas y charoladas botas ; con su sable arrastradero, con sus bordantes de cuatro pisos, con sus bocamangas desbordantes de entorchados, con esas hermosas charreteras que le caen sobre los hombros como cascadas de oro... ¡Ah, si aquellos pueblos pudieran contemplar tanta grandeza!

Pero eso no es ya posible, y el ministro caudillal no ha podido siquiera conseguir que aquellos gobernantes obtengan del Presidente francés que, a su regreso, se detenga aunque sea nada más que en el aeropuerto para, ya que no darle cuenta al Caudillo, llevarle siquiera recuerdos... ¡Recuerdos de la Hispanidad!

Naturalmente, la situación está siendo aprovechada por los adversarios del Caudillo para poner de manifiesto la desairadísima situación en que se encuentra España bajo el caudillaje de Su Excelencia. A tanto llega la envidia contra los grandes hombres. Y he ahí a uno de éstos maltratado por la inoportunidad de unas circunstancias que han venido a evidenciar la verdadera y lamentable desconsideración en que lo tiene el mundo, y particularmente el hispano.

Por la Hispanidad pasa un viajero que arroja su sombra sobre el Caudillo. El Caudillo se siente indignado. El Caudillo está triste. Hasta sus espléndidas charreteras le caen sobre los hombros con la desalentada desmayez de un sauce llorón.

Animemos sus leales. Lleguen a él aquellos generales a quienes condujo gloriosamente a la supercondecorada victoria sobre el pueblo español. De ellos es también la emoción del momento. Compártanla con Su Excelencia y, mientras la compartan, murmúrenle por lo bajo aquello de ¡Arriba España!

Pericles GARCIA.